

- 2 Impressum
- 3 Brevi notizie

Controlli aziendali

- 4 Controlli più complessi
- 6 Riconoscimento del proprio lavoro

Agricoltura

- 8 Spermasexing Tra speranza, dubbi e opportunità di mercato

Trasformazione e-commerce

- 10 Studio di mercato Sotto i 40 anni si è più aperti ai vini bio

FiBL e Bio Suisse

- 12 FiBL Novità
- 13 Bio Suisse Grand Prix Bio Suisse
- 14 Bio Ticino Novità

Impressum	Rivista Bioattualità, anno 35 No. 5 26, 19. 6. 2026 / Esce 10 volte all'anno in italiano, tedesco, francese
Editore	Bio Suisse, Peter Merian-Strasse 34, 4052 Basilea, www.bio-suisse.ch FiBL, Istituto di ricerche dell'agricoltura biologica, Ackerstrasse 113, casella postale 219, 5070 Frick, www.fibl.org
Edizione	Petra Schwinghammer editrice@bioattualita.ch +41 61 204 66 66
Annunci	Christina Murer pubblicita@bioattualita.ch +41 62 865 72 45
Redazione	René Schulte (caporedattore, <i>schu</i>), Katrin Erfurt (vice, <i>ke</i>), Jeremias Lütold (vice, <i>ju</i>), Verena Bühl (vb), Emma Homère (<i>emh</i>), Theresa Rebholz (<i>tre</i>), Simone Bissig (layout) rivista@bioattualita.ch +41 61 204 66 36
Traduzioni Abbo annuale	Regula van den Berge Svizzera: fr. 65.- / estero: fr. 79.- www.bioattualita.ch/rivista
Ed. digitale	 Utente: bioattualita-5 Password: Ba5-2026 www.bioattualita.ch/rivista

Foto in copertina: Quotidianità animata contro rigido controllo aziendale - l'illustrazione esprime il rapporto ambivalente.
Illustrazione: Alexandra Theiler

In bella vista

Una visita di controllo aziendale può essere un affare molto privato. La valutazione dell'amministrazione e della gestione quotidiana di un'azienda interessa sempre anche la persona che gestisce l'azienda - e per la quale l'azienda solitamente rappresenta il centro degli interessi. Per alcuni non è un problema, considerano il controllo aziendale, vale a dire lo sguardo dall'esterno che valuta se si lavora bene e si adempiono le prescrizioni, uno scambio d'opinioni tra professionisti e un riconoscimento del proprio lavoro. Questo per lo meno è il punto di vista del contadino Thomas Buser che abbiamo incontrato in azienda nell'ambito del nostro tema centrale (pagina 4). Inoltre, dal controllo e dal rispetto delle direttive dipende la credibilità della Gemma.

Per altri il controllo invece può essere sgradevole. A dipendenza del Cantone i controlli di diritto pubblico sono coordinati con quelli di diritto privato - se ciò non è il caso è possibile che siano effettuati tre o quattro controlli all'anno. «Hai l'impressione di avere sempre estranei in azienda», mi ha confidato recentemente un amico contadino. Non solo per questo motivo sono auspicabili un migliore coordinamento e un miglioramento del controllo. Per alcuni i controlli sono troppo cari o troppo impegnativi. Una cosa comunque è certa: i controlli sono diventati più complessi, non da ultimo perché l'onere amministrativo è in continua crescita. Ciò modifica anche il profilo professionale. Meno male che il fulcro del proprio lavoro per la maggior parte dei contadini rimane la stalla o il campo, mi ha detto una responsabile dei controlli. «Del lavoro d'ufficio ci si occupa la sera, ma anche questo sta cambiando.»



Jeremias Lütold
co-vicecaporedattore